

NACHTRAG 1989

INHALT DES NACHTRAGS

Vorwort zum Nachtrag 1989	III*
Texte	VIII*
A. MOTETTE	
1. Domine, quando veneris 5 <i>voc.</i>	1*
B. MADRIGALE	
2. Spent' è d'amor 5 <i>voc.</i>	9*
3. [II. parte] Ma che morta 5 <i>voc.</i>	13*
4. Ben convenne 5 <i>voc.</i>	17*
5. [II. parte] Solo n'andrò 5 <i>voc.</i>	22*
6. Al dolce suon' 5 <i>voc.</i>	25*
7. Pensier dicea ch'el cor 5 <i>voc.</i>	30*
8. Ove d'altra montagna 4 <i>voc.</i>	36*
C. FRAGMENTE	
9. Buon' hora prende 4 <i>voc.</i> (Sup.)	41*
10. Lasso ch'il crederia 4 <i>voc.</i> (Sup.)	42*
11. Voi volete ch'io muoia 5 <i>voc.</i> (Sup., Alt.)	43*
12. Come'l candido pie per l'herba fresca 5 <i>voc.</i> (Sup., Alt.)	45*
13. [II. parte] E con l'andar 5 <i>voc.</i> (Sup., Alt.)	47*
14. Quand' han più 3 <i>voc.</i> (Sup.)	49*

1. Domine Quando Veneris
Domine quando veneris iudicare terram
ubi me abscondam a vultu irae tuae
quia peccavi nimis in vita mea.

2. Spent' è D'amor
Spent' è d'amor la gloria e spent' insieme
e di virtut' ogni bel lum' ardente
seco resta sepolt' eternamente,
de tutt' i bei desiri il frutt' e'l seme,

da che pur' mort' un picciol sasso preme
costai che viv' un sol fu veramente
tra l'albe belle hor mond' egr' e dolente
in che diporti rest' amor e speme.

[II. PARTE:]

3. Ma che Morta
Ma che morta dico io s'hor bianca imperla
tutt' il cielo e del ciel' fatt' una stella,
e di più lum' a noi ch'in terr' haverla,

vive malgrado tuo, parca ribella
quest' unica gentil candida perla
qui d'ogn' altra più chiara in ciel' più bella.

4. Ben Convenne
Ben convenne madonna in vest' oscura
partir dal vostro lieto almo cospetto
poi che da bei vostr' occhi m'è interdetto
veder la luce desiata e pura,

ahi mio fiera destin, ahi sorte dura
ch'a mal mio grad' il gratioso oggetto
mi vieta quel estremo alto diletto
che mi porgea l'angelica figura.

[II. PARTE:]

5. Solo n'andrò
Solo n'andrò col mio mortale
poscia che l'alma ancella in voi rimane
e a voi tremando, tremando adora.

Ma voi vera d'amor unica stella
mandate con veloce amorose ale
la vostra a me se non volete io mora.

6. Al Dolce Suon'
Al dolce suon' del mormorar de l'onde
al nov' odor de le fiorite piagge,
a l'arene del'oro, ai ricchi scigli,
al bel cantar de le sirene, al porto,
delle fatiche mie mi scors' un lume
ch'in fin qua giù m'ardea dal terzo cielo.

Herr, wenn du kommen wirst, die Welt zu richten
wo werde ich mich verbergen vor dem Angesicht deines Zornes,
da ich gar viel gesündigt habe in meinem Leben.

Erloschen ist der Liebe Glanz,
erloschen auch jedes hell brennende Licht der Tugend,
auf ewig bleiben nun mit ihr begraben
Keime und Früchte aller schönen Wünsche,

seit tot ein kleiner Stein auf jener lastet,
die wahrhaft mir im Leben eine Sonne in schönstem Morgenrot.
Die Welt bleibt öde,
denn Lust verleihen Hoffnung nur und Liebe.

Was nenne ich sie tot? Als weiße Perle
ziert sie den Himmel, ist ein Stern am Himmel,
gibt schönes Licht uns als zuvor auf Erden.

Sie lebt, Parze, sein ungeachtet, weiter,
die einz'ge, edle, makellose Perle:
hier heller, schöner dort als alle andren.

Recht ist es, Schönste, im dunklen Gewande,
daß ich aus eurer holden Nähe scheide,
da eure schönen Augen untersagen,
das reine und ersehnte Licht zu schauen.

O grausames Geschick, o harte Fügung!
Das liebliche Geschöpf, zu meinem Kummer
versagt es mir die letzten hohen Freuden,
die engelgleich ihr Anblick mir gewährte.

Euch verläßt nur, was an mir sterblich:
da meine Seele dienend in euch verharrt,
euch bebend zu verehren.

Doch ihr, als einzig wahrer Stern der Liebe,
sollt eure Seele mir auf Liebesflügeln behende senden,
wollt ihr nicht mein Sterben.

Beim süßen Ton der fern murmelnden Wellen,
beim frischen Duft der blühenden Gestade,
beim Goldsand, bei zerklüfteten Felsriffen,
bei der Sirenen süßem Sang, am Hafen,
traf mich ein Licht für alle meine Mühen,
das mich herab vom dritten Himmel sengte.

7. Pensier Dicea che'l Cor

Pensier dicea che'l cor m'aggiaccia et ardi.
E causa'l duol che sempre'l rod' e lima,
che debbo far poi che son giunto tardi,
e ch'altr'a corre'l frutt' è andato prima?
A pen' havut'io n'ho parol' e sguardi.
Et altri n'ha tutta la spoglia opima.
Se non ne tocca a me frutto ne fiore,
perche affliger per lei mi vo più'l core?

8. Ove d'altra Montagna

Ove d'altra montagna ombra non tocchi
verso'l maggior' e'l più spedito giogo
tirar mi suol un desider' intenso
ind'i miei dann' a misurar con gli occhi
commincio. E'n tanto lagrimando sfogo
di dolorosa nebbia'l cor cendenso,
alhor ch'io mir' e penso
quant' aria del bel viso mi diparte,
che sempre m'è si presso e si lontano
poscia fra me pian' piano,
che sai tu lasso, forz' in quella parte,
hor di tua lontananza si sospira,
et in questo pensier l'alma respira.

9. Buon' Hora Prende Il Giorno

Buon' hora prende il giorno
e liet' augurio il tempo.
Quand' il gentil' buon' hora ha il mond' adorno
ma s'io molto m'a tempo
in miglior hora spero
veder quest' Hemispero
per buon' hora ridotto che per lui
risplende il proprio honor e quel d'altrui.

10. Lasso ch'il Crederia

Lasso ch'il crederia,
che m'aggiacciasse appresso,
et lontan m'accendess' il foco ardente.
Foco è la donna mia
a cui quando m'appresso
s'inchina'l cor et trem' immanente,
s'ei poi partì si sente dal suo viso sereno,
ard' e si strugge et di dolor vien meno.

11. Voi Volete ch'io Muoia

Voi volete ch'io muoia,
e mi date dolor si crudo e forte.
Che mi conduce a morte,
ma per vederne voi così contenta
mentre io moia'l morir vita diventa,

Vernunft sagt mir, mein Herz erstarr' und glühe,
weil es sich immer unnütz quält und peinigt.
Was soll ich tun, da ich zu spät gekommen
und sich ein anderer die Frucht schon pflückte?
Kaum, daß sie einen Blick, ein Wort mir gönnte:
dem andren ward zuteil die ganze Beute.
Wenn weder Frucht noch Blüte mir beschieden,
was soll sich ihr zulieb mein Herz noch grämen?

Wo andre Berge nicht mehr Schatten werfen,
nach jenem höchsten, jenem steilsten Gipfel
pflegt drängendes Verlangen mich zu ziehen.
Dort meß' ich mit den Augen meinen Kummer
und kann dabei weinend mein Herz erleichtern,
das überfließt von schmerzensreichem Nebel.
Wenn ich schaue und bedenke,
wie viel Raum mich da trennt vom holden Antlitz,
das mir so nah stets und dennoch so fern ist,
dann sag' ich mir ganz leise:
weißt du denn, Ärmster, ob an jenem Orte
man nicht vielleicht jetzt klagt,
weil du so fern bist?
Dies denkend, kann die Seele freier atmen.

Eine gute Stunde verheißt uns der Tag
und eine frohe Erwartung das Wetter,
wenn der freundliche Buonhora
die Welt geschmückt um sich weiß.
Aber wenn ich mich geduldig zeige,
dann hoffe ich in einer besseren Stunde
diese Welt zu sehen.
Zurechtgemacht für den Buonhora.
Denn für ihn erglänzt die eigene Ehre
und diejenige der anderen.

Ach, wer möchte es glauben?
Nah, läßt es mich erstarren,
und fern entzündet brennend mich das Feuer!
Feuer ist meine geliebte Frau,
der sich bei ihrem Nahen
mein Herz zuneigt in unverweilendem Beben;
muß es dann aber scheiden
von ihrem holden Antlitz,
brennt es,
verzehrt sich und vergeht vor Leiden.

Ihr wollt es, ich soll sterben,
ihr lohnt mich mit so grausam harten Qualen,
die mich zum Tode führen.
Doch da ich euch darüber glücklich sehe,
wird mir der Tod im Sterben neues Leben.

di che vedent' oime dolente voi,
da questa vita poi
mi vien tanto martire,
ch'io pur giong' al morire.
E così mille e mille volt' il giorno.
per voi moro e morend' in vita torno.

12. Come'l Candido Pie per l'Herba Fresca

Come'l candido pie per l'herba fresca.
I dolci passi honest' mente move.
Vertù ch'intorn' i fior' apra e rinove.
De le tenere piante sue par ch'esca
amor che solo i cor leggiadri invesca
ne degna di provar sua forz' altrove
da begl'occh' un piacer si caldo piove,
che non curo altro ben ne bramo altr' esca.

[II. PARTE:]

13. E con L'andar

E con l'andar e col soave sguardo
s'accordan le dolcissime parole
e l'atto mansueto humile e tardo,
di tai quattro faville e non già sole,
nasce'l gran fuoco di ch'io vivo ed ardo,
che son fatt' un augel notturno al sole.

14. Quand' han più

Quand' han più set' i campi,
e'l sol sovra di noi par ch'apr'e giri,
fiamm' e non raggi,
e l'aria arda et avampi,
benche a fresco tal' hor fiato respiri,
io giel sembro che spiri,
d'ogni parte sospiri,
qual' hor avvien che'l mio bel sol io miri.

Dies aber, seh' ich, bringt euch, ach! nur Kummer,
weshalb mir dann dies Leben
zuletzt zur Marter würde,
und daran müßt' ich sterben.
So sterb' ich tausendmal an jedem Tage
für euch,
und sterbend kehr' ich heim ins Leben.

Wenn ihr schneeweißer Fuß den frischen Rasen durchheilt,
in Ehren mit beschwingten Schritten,
will neue Kraft die Blüten ringsum öffnen.
Aus ihren zarten Sohlen scheint die Liebe zu steigen,
die nur edle Herzen aufsucht
und ihre Nacht nicht anderswo vergeudet.
Die schönen Augen strömen heiße Wonne,
daß ich kein andres Glück mehr suche noch ersehne.

Mit ihrem Gang, mit ihren holden Blicken
stimmt überein der traute Klang der Rede
und das bedachte, artige Gebaren.
Aus diesen wen'gen Funken, keinen Sonnen,
bricht Feuersbrunst, in der ich leb' und brenne
wie ein Nachtvogel angesichts der Sonne.

Wenn dürr die Felder schmachten,
die Sonn' auf uns nicht Strahlen,
sondern Flammen ringsum zu gießen scheint,
die Lüfte brennen,
ist mir, obwohl ich dann oft Frische spüre,
als atme ich Eiseskälte nur und Seufzer,
wenn meine schöne Sonne ich betrachte.

A. MOTETTE
1. Domine, quando veneris

[um 1565–1566]

Soprano (S.)

Alto (A.)

Violin/Viola (V.v.)

Tenor (T.)

Bass (B.)

Do - mi - ne, quan - do ve - ne - ris iu - di - ca -

Do - mi - ne, quan - do ve - ne - ris iu -

Do -

5

Do - - mi - ne,
quan - do
ve - ne -

re ter - - - ram,
Do -

- di - ca - - re ter - - - - - ram,

- mi - ne,
quan - - do
ve - ne - ris iu - di - ca - re

Do - - mi - ne,
quan - do
ve - ne -

10

15

Do - - mi - ne,

ris _____ iu - di - ca - re ter - - ram,

- do ve - - ne - ris iu - - di - ca - - re

- re ter - - - ram, Do - - mi - ne, quan -

di - ca - - re ter - - - ram, Do - - mi - ne,

quan - - do ve - - ne - ris iu - - di - ca - - -

20

Do - mi - ne, quan - - - do
ter - ram, Do - mi - ne, quan - - do
- do ve - ne - ris iu - - di - ca - re ter -
Do - - mi - ne, quan - do ve - ne - ris
- re ter - - ram, Do - mi - ne,

25

ve - ne - ris iu - di - ca - re ter - - - ram, iu -
ve - - ne - ris iu - di - ca - re ter - ram, iu -
- - ram, iu - di -
iu - - di - ca - re ter - - - ram.
quan - do ve - - - ne - ris iu - - di - ca -

30

- di - ca - re ter - - - ram, u -
- di - ca - - re ter - ram, u - - bi
ca - - - re ter - - - ram, u - - bi me ab - scon -
u - bi me ab -
re ter - - ram,

45

- bi me ab - scon - dam a vul - .

me _____ ab - - scon - - dam

dam _____ a vul - tu i - - -

dam a vul - - tu i - - - - - -

u - - - bi me ab - scon - - dam a

- tu i - - rae tu - ae, a

a vul - tu i - - rae tu - - -

- - - rae tu - ae, a vul - tu

- - rae tu - - - ae, i - - rae tu - - -

vul - tu i - - - rae tu - - - ae,

50

vul - tu i - rae tu - ae, a vul - - -

ae, a vul - tu i - rae tu - ae, a

i - rae tu - - - ae, a vul - tu i - - -

ae, a vul - tu i - - - ae, a

a vul - tu i - - - ae, a

tu i - rae tu - - - - ae,
vul - tu i - - rae tu - - ae, qui -
- rae tu - - - ae, qui -
i - rae tu - - - ae, qui - a
vul - tu i - - - rae tu - - ae,

55

qui - - a pec - ca - vi,
a pec - ca - vi ni - mis, qui - a pec - ca - vi
- a pec - ca - vi ni - mis, qui - a pec - ca - vi ni -
pec - ca - vi ni - mis, qui - a
qui - a pec - ca - vi,

60

qui - a pec - ca - vi ni - mis, qui - a
ni - mis, qui - a pec - ca - vi ni - mis,
- mis, qui - a pec - ca -
pec - ca - vi ni - mis, pec - ca - vi
qui - a pec - ca - vi ni - mis, qui -

65

pec - ca - vi ni - mis in vi - ta me -
qui - a pec - ca - vi ni -
vi ni - mis in vi -
ni - mis in vi - ta
a pec - ca - vi ni - mis, in vi - ta

- a, in vi - ta me - a,
- mis in vi - ta me - a
ta me - a, in vi - ta me - a, in
me - a, in vi - ta me - a,

70

in vi - ta me - a,
—, in vi - ta me - —
vi - ta me - a, in vi -
vi - ta me - a, in vi - ta me - a, in vi - ta me - a

in vi - ta me -

75

in vi - - ta me - - a,
 - - a. in vi - - ta
 ta me - - a, in vi - - ta me - -
 - - - a, in vi - - ta me - - a,
 a. in vi - - ta me - - a _____

in vi - - - - ta me - -
 me - - a, in vi - - - - ta me - -
 a, in vi - - - - ta me - -
 - , in vi - - - - ta me - - in

80

a. in vi - - ta me - - a.
 a. in vi - - - - ta me - - a.
 a. in vi - - - - ta me - - a.
 vi - - ta me - - a, in vi - - ta me - - a.

a.

in

vi

- -

ta

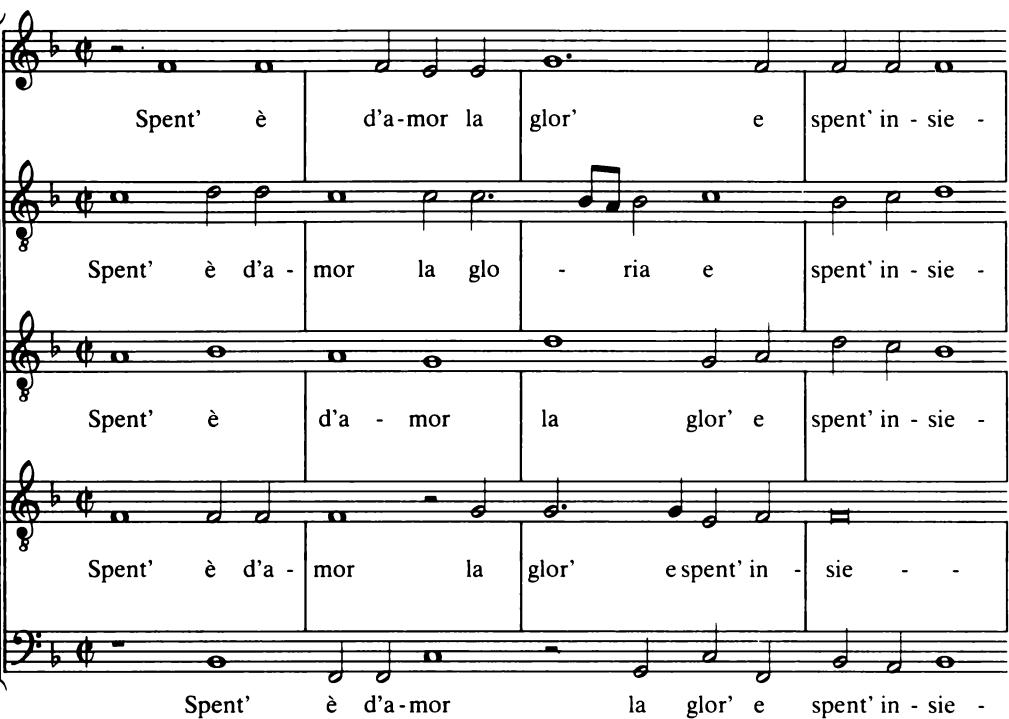
me

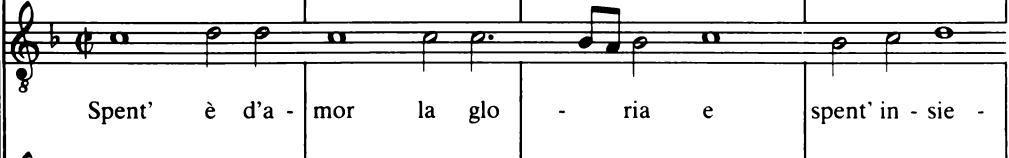
- -

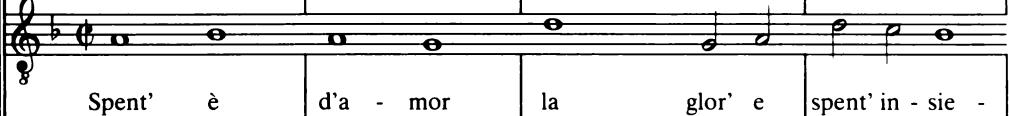
a.

B. MADRIGALE
 2. Spent' è d'amor
 [A. Minturno]

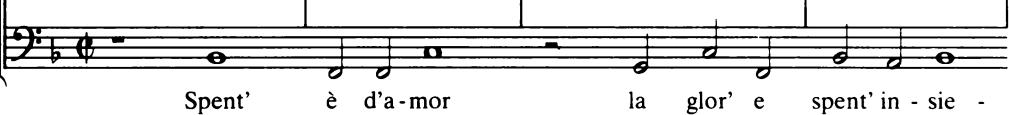
[um 1568]

S. 
 Spent' è d'a - mor la glo - ria e spent' in - sie -

A. 
 Spent' è d'a - mor la glo - ria e spent' in - sie -

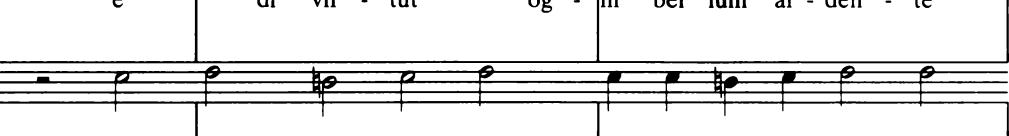
V.v. 
 Spent' è d'a - mor la glo - ria e spent' in - sie -

T. 
 Spent' è d'a - mor la glo - ria e spent' in - sie -

B. 
 Spent' è d'a - mor la glo - ria e spent' in - sie -

5 
 me e di vir - tut' og - ni bel lum' ar - den - te


 me e di vir - tut' og - ni bel lum' ar - den - te


 me e di vir - tu - te og - ni bel lum' ar - den - te


 me e di vir - tut' og - ni bel lum' ar - den - te

me

se - co re - sta se - polt' e - ter - na-men - -

se - co re - sta se - polt' e - ter-na-men - - -

se - co re - sta se - polt' _____ e - ter-na-men - -

se - - co re - sta se - polt' e - ter-na-men - te

se - co re - - sta se - polt' e - ter - na - men - -

te de tutt' i bei de - si - ri il frutt' e'l

te de tutt' i bei de - si - ri, de tutt' i bei de - si - ri il frutt' e'l

te de tutt' i bei de - si - ri, de tutt' i bei de - si - ri il frutt' e'l se -

de tutt' i bei de - sir' il frutt' e'l

te de tutt' i bei de - si - ri

15

se - - me, il frutt' e'l se - - me, da che pur'

se - - me, il frutt' e'l se - - me, da che pur' mort'

- - - me, il frutt' e'l se - - me, da che pur'

se - - me il frutt' e'l se - - me,

il frutt' e'l se - - me,

11*

mort' un pic - ciol sas - so pre - - - me co - stei che
 un pic - ciol sas - so pre - me co - stei che viv'
 mort' un pic - ciol sas - so pre - me co - stei che viv' un sol,
 co - stei che viv' un
 co - stei

20

viv' un sol fu ve - ra-men - te tra l'al - tre bel - le
 un sol fu ve - ra-men - te tra l'al - tre bel - le, tra l'al - tre
 che viv' un sol fu ve - ra-men - te tra l'al - tre bel - le, tra
 sol fu ve - ra-men - te tra l'al - tre bel - le, tra
 che viv' un sol fu ve - ra-men - te tra

25

hor mond' egr' e do -
 bel - - le hor mond' egr' e
 l'al - tre bel - le hor mond' egr' e
 l'al - tre bel - le hor mond' egr' e
 l'al - tre bel - le hor mond' egr' e

Sheet music for a vocal piece with four staves. The music is in common time and treble clef.

The lyrics are:

len - te in che di -
do - len - te in che di - por - ti
do - - len - te in che di - por - ti
do - - - len - te in che di - por - ti
do - - - - len - te in

30

por - ti rest' a - mor, in che di - por - ti
in che di - por - ti rest' a - mor e spe -
res - ta a - mor e spe - me,
res - ta, in che di - por - ti rest' a - mor e
che di - por - ti res - ta, in che di - por - ti
rest' a - - - - mor e spe - me.
me, a - mor e spe - me.
a - mor e spe - me.
spe - me, a - mor e spe - me.
rest' a - - - - mor e spe - me.

3. Ma che morta

II. parte

S. Ma che mor - ta dic' io s'hor bianc' im -

A. Ma che mor - ta dic' io s'hor bianc' im - per -

V.v. Ma che mor - ta dic' io s'hor bianc' im - per -

T. Ma che mor - ta dic' io s'hor bianc' im - per -

B.

5

per - la, s'hor bianc' im-per - la tutt' il cie - lo

la, s'hor bianc' im - per - la tutt' il ciel' e del ciel'

- la, s'hor bianc' im - per - la tutt' il ciel' e

la, s'hor bianc' im - per - la tutt' il ciel' e

s'hor bianc' im-per - la tutt' il ciel' e

Sheet music for a four-part vocal composition. The music consists of three systems of staves, each with four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and lyrics in Italian.

System 1 (Measures 14-16):

- Soprano:** e del ciel' fatt' u - na stel - la e
- Alto:** fatt' u - - - na stel - - la e
- Tenor:** del ciel' fatt' u - na stel - - - la e
- Bass:** — del ciel' fatt' u - na stel - - - la e

System 2 (Measures 17-19):

- Soprano:** del ciel' fatt' u - na stel - - - la
- Alto:** di più lum' a noi, e di più lum' a noi ch'in terr' ha - ver -
- Tenor:** di più lum' a noi, e di più lum' a noi ch'in terr' ha - ver -
- Bass:** di più lum' a noi, e di più lum' a noi ch'in terr' ha - ver -

System 3 (Measures 20-22):

- Soprano:** di più lum' a noi ch'in ter - ra, ch'in terr' ha - ver -
- Alto:** e di più lum' a noi ch'in terr' ha - ver - la,
- Tenor:** —
- Bass:** —

System 4 (Measures 23-25):

- Soprano:** la, vi - ve mal-gra-do tuo, vi - ve mal-gra-do tuo, vi -
- Alto:** la, vi - ve mal-gra-do tuo, par - ca ri - bel - la, vi - ve mal-gra-do tuo par -
- Tenor:** la, vi - ve mal-gra-do tuo par - ca,
- Bass:** la, vi - ve mal - gra - do tuo par - ca ri - bel - la, vi - ve mal - gra - do tuo par -

System 5 (Measures 26-28):

- Soprano:** vi - ve mal - gra - do tuo,
- Alto:** vi - ve mal - gra - do tuo,
- Tenor:** vi - ve mal - gra - do tuo,
- Bass:** vi - ve mal - gra - do tuo,

ve mal-gra-do tuo par - ca ri - - - bel - la quest'

ca ri - bel - la, par - ca ri - bel - la quest' u - ni-ca gen - til, quest'

vi - ve mal-gra-do tuo par - ca ri - bel - la quest' u - ni-ca gen - til, quest'

tuo, vi - ve mal-gra-do tuo par - ca ri - bel - la quest' u - ni-ca gen - til, quest'

ca ri - bel - la, par - ca ri - bel - la quest' u - ni-ca gen - til

20

u - ni-ca gen - til can - di-da per - la, can - di-da per - la qui d'ogn' al -

u - ni-ca gen - til can - di-da per - la, can - di-da per - la qui d'ogn' al -

u - ni-ca gen - til can - di-da per - la, can - di-da per - la qui d'ogn' al -

u - ni-ca gen - til can - di-da per - la, can - di-da per - la qui d'ogn' al -

can - di-da per - la, can - di-da per - la qui d'ogn' al -

tra più chia - ra in ciel' più bel - la, in ciel

tra più chia - ra in ciel' più bel - la, in

tra più chia - ra in ciel' più bel - la, in ciel' più bel - la,

tra più chia - ra in ciel', in ciel'

tra più chia - ra in ciel', in

25

più bel - - - la qui d'ogn' al - tra più chia -
 ciel più bel - - - la qui d'ogn' al - tra più chia -
 più bel - - - la qui d'ogn' al - tra più chia -
 più bel - - - la qui d'ogn' al - tra più chia - ra
 ciel' più bel - - - la qui d'ogn' al - tra più chia - -

30

ra in ciel' più bel - la, in ciel' più bel - la.
 ra in ciel' più bel - la, in _____ ciel' più bel - la.
 ra in ciel' più bel - la, in ciel' più bel - la, più bel - - la.
 in ciel', in ciel' più bel - la.

ra in ciel', in ciel' più bel - la.

4. Ben convenne

[G. Manrique]

[um 1568]

S.

A.

V.v.

T.

B.

Ben con - ven - ne ma - don - - na

Ben con - ven - ne ma - don - - na

Ben con - ven - ne ma - don - - na

Ben con - ven - ne ma - don - - na

Ben con - ven - ne ma - don - - na

5

in vest' os - cu - ra par - tir dal

in vest' os - cu - ra par -

in vest' os - cu - ra

in vest' os - cu - ra par -

in vest' os - cu - ra

Sheet music for a vocal score, likely for a choral or ensemble performance. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts are arranged in four staves, each with a different vocal range and line thickness.

The lyrics are in Italian, with some words in German. The vocal parts are:

- Top staff: Soprano (thin line)
- Second staff: Alto (medium line)
- Third staff: Tenor (thick line)
- Bottom staff: Bass (thick line)

Section 1 (Measures 1-9):

vos - tro liet' al - mo cos - pet - - to
 tir dal vos - tro liet' al - mo cos - pet - - to, par - tir dal vos - tro
 par - tir, par - tir dal vos - tro
 tir dal vos - tro liet' al - mo cos - pet - - to
 par - tir dal vos - tro

Section 2 (Measures 10-18):

poi che da bei vostr' oc - chi m'e in - ter -
 liet' al - mo cos - pet - - to poi che da bei vostr'
 liet' al - mo cos - pet - - to poi che da bei vostr'
 poi che da bei vostr'
 liet' al - mo cos - pet - - to poi che da bei vostr'

Section 3 (Measures 19-27):

det - to ve - der la lu -
 oc - chi m'e in - ter - det - - - - to ve -
 oc - chi m'e in - ter - det - - - - to ve - der la lu -
 oc - chi m'e in - ter - det - - - - to ve - der la lu -
 oc - chi m'e in - ter - det - - - - to

ce de - si - at' e pu - - -

der la lu - ce de - si - at' e

ce, ve - der la lu - ce de - si - at' e

ce, ve - der la lu - ce de - si - at' e pu - ra,

ve - der la lu - ce de - si - at' e

20

- - - ra, ahi mio fie - -

pu - - - ra, ahi mio fie - - ro des - -

pu - - - ra, ahi mio fie - - ro des - tin,

e pu - ra, ahi mio fie - -

pu - - - ra, ahi mio fie - - ro

25

- - ro des - tin, ahi sor - te

tin, ahi sor - te du - - - ra

ahi sor - te du - - - ra

- - ro des - - - tin, ahi sor - te du - -

des - - - - - tin, ahi sor - te du - - - ra

du - ra ch'a mal mio grad' il
ch'a mal grad' il gra - ti -
ch'a mal mio gra - do il
ra ch'a mal mio grad' il gra - ti -
ch'a mal mio gra - do

30
gra - ti - os' og - get to mi vie - ta quel
os' og - get to mi vie - ta quel es -
gra - ti - os' og - get to mi vie - ta quel es -
os' og - get to mi vie - ta quel es -
mi vie - ta quel

es - trem' al - to di - let - to
trem' al - to di - let - to che
- - tre - - mo al - to di - let - to che
trem' al - to di - let - to che
es - trem' al - to di - let - to che

40

- ge - li - ca, l'an - ge - li - ca fi - gu - - - ra.

l'an - ge - li - ca fi - gu - - - ra.

gea l'an - ge - li - ca fi - gu - - ra.

gea l'an - ge - li - ca, l'an - ge - li - ca fi - gu - - ra.

ge - li - ca, l'an - ge - li - ca fi - gu - - ra.

5. Solo n'andrò

II. parte

S. So - - lo n'an - drò col mio mor - ta -

A. So - - lo n'an - drò col mio mor - ta -

V.v. So - - lo n'an - drò col mio mor - ta - le

T. So - - lo n'an - drò col mio mor - ta -

B. So - - lo n'an - drò col mio mor - ta -

5
le e a voi tre-man -

le pos - cia che l'al-ma an-cell' in voi ri - ma - ne e a voi tre -

pos - cia che l'al-ma an-cell' in voi ri - ma - ne e a voi tre-man -

le pos - cia che l'al-ma an-cell' in voi ri - ma - ne e a voi tre -

le e a voi tre -

10

do, tre-man - - do a - do - ra, ma voi ve - ra d'a - mor
man-do, tre-mand' a - do - ra, ma voi ve - ra d'a - mor u -
do, tre-man - do, tre-mand' a - do - ra, ma voi ve - ra d'a - mor u -
man-do, tre-mand' a - do - ra, ma voi ve - ra d'a - mor u -
man-do, tre-mand' a - do - ra, ma voi ve - ra d'a - mor u -

u - ni - ca stel - la
ni - ca stel - la, u - ni - ca stel - la man - da - te con ve - loc' a -
ni - ca stel - la, u - ni - ca stel - la man - da - te con ve - loc' a -
ni - ca stel - la, u - ni - ca stel - la man - da - te con ve - loc' a -
ni - ca stel - la man - - da - te con ve - loc' a -

15
man - da - te con ve - loc' a - mo - ros' a - le
mo - ros' a - le, man - da - te con ve - loc' a - mo - ros' a - le la
mo - ros' a - le, man - da - te con ve - loc' a - mo - ros' a - le la
mo - ros' a - le, man - da - te con ve - loc' a - mo - ros' a - le la
mo - ros' a - le,

20

la vos - tra a me, la vos - tra a me se non vo -

vos - tra a me, la vos - tra a me, la vos - tra a me se non vo -

vos - tra a me, la la vos - tra a me,

vos - tra a me, la vos - tra a me se non vo -

vos - tra a me, la la vos - tra a me, me,

let' io mo - ra la vos - tra a me, la vos - tra a me

let' io mo - ra, la vos - tra a me, la vos - tra a me se non vo -

la vos - tra a me, la vos - tra a me se

let' io mo - ra, la vos - tra a me, la vos - tra a me se non

la vos - tra a me, la

25

se non vo - let' io mo - ra.

let' io mo - ra, io mo - - - ra.

non vo - let' io mo - - - ra, se non vo - let' io mo - ra.

vo - let' io mo - - - ra

vos - tra a me se non vo - let' io mo - ra.

6. Al dolce suon'

[A. Minturno]

[um 1568]

S. Al dol - ce suon', al dol -

A. Al dol - - ce suon', al dol - ce suon',

V.v. Al dol - ce _____ suon' _____, al

T. Al dol - ce suon', al

B. Al

5

- ce suon', del mor - mo-rar de l'on
al dol - ce suon', del mor - mo-rar de l'on
dol - ce suon', del mor - mo-rar de l'on - de, del'
dol - ce suon', del mor - mo-rar de l'on

10

de, del mor - mo - rar de l'on

de, del mor - mo - rar de l'on

mor - mo - rar, del mor - mo - rar de l'on

de, del mor - mo - rar de l'on

de, del mor - mo - rar de l'on - - - de,

de, al nov' o - dor de le fio - ri - te piag -

de, al nov' o - dor de le fio - ri - te piag - ge, de le fio - ri - te piag -

de, al nov' o - dor de le fio - ri - te piag - ge, al

de, al nov' o - dor de le fio - ri - te piag - ge, al

al nov' o - dor de le fio - ri - te piag - ge,

15

ge, al nov' o - dor de le fio - ri - te piag - ge, de le fio -

ge, al nov' o - dor de le fio - ri - te piag - ge, de le fio -

nov' o - dor, al nov' o - dor de le fio -

piag - ge, al nov' o - dor, al nov' o - dor de le fio -

al nov' o - dor de le fio -

20

a l'a - re - ne del' o - ro,
ri - te piag - - - ge, a l'a - re - ne del' o - ro,
fio - ri - te piag - - - ge, a
le fio - ri - te piag - - - ge, a l'a - re - ne del' o - ro,
ri - te piag - - - ge, a

ai ric - chi scog - - - li, al bel can -
ai ric - chi scog - - - li, al bel can -
l'a - re - ne del' o - ro, ai ric - chi scog - li, al bel can -
a l'a - re - ne del' or', ai ric - chi scog - li, al bel can - tar,
l'a - re - ne del' or', ai ric - chi scog - li, al bel can -

25

tar, al bel can-tar de le si - re - ne, al por - to,
tar, al bel can-tar de le si - re - ne, al por - to,
tar, al bel can-tar de le si - re - ne, al por - to,
al bel can-tar de le si - re - ne, al por - to,
tar, al bel can-tar de le si - re - ne, al por - to,

40

giù m'ar-dea, ch'in fin qua giù m'ar-dea dal ter - zo cie - lo, ch'in fin qua

ch'in finqua giù m'ar - dea dal ter - zo cie - lo, ch'in finqua giù

lo, ch'in finqua giù m'ar - dea dal ter - zo cie - lo, ch'in finqua giù

dea del ter - zo cie - lo, m'ar - dea dal ter - zo cie - lo, ch'in finqua giù m'ar -

fin qua giù m'ar-dea dal ter - zo cie - - - lo,

giù m'ar-dea, ch'in fin qua giù m'ar - dea, ch'in fin qua

m'ar - dea, ch'in finqua giù, ch'in fin qua giù m'ar - dea, ch'in finqua giù m'ar -

fin qua giù, ch'in fin qua giù m'ar - dea, ch'in finqua giù m'ar - dea, ch'in finqua giù, ch'in finqua giù, ch'in finqua giù m'ar -

dea, ch'in finqua giù, ch'in finqua giù m'ar-dea dal ter - zo cie -

ch'in finqua giù, ch'in finqua giù, ch'in finqua giù, ch'in

45

giù m'ar-dea, ch'in fin qua giù m'ar-dea dal ter - zo cie - lo.

ch'in finqua giù m'ar - dea dal ter - zo cie - lo.

dea dal ter - zo cie - lo, m'ar - dea dal ter - zo cie - lo.

lo, ch'in finqua giù m'ar - dea dal ter - zo cie - lo.

fin qua giù m'ar - dea dal ter - zo cie - - - lo.

7. Pensier dicea che'l cor

[L. Ariosto]

[um 1568]

S. 13
Pen - sier di - cea, pen - sier di -

A. 13
Pen - sier di - cea, pen - sier

T. 13
Pen - sier di - cea che'l

V.v. 13
Pen - sier di - cea

B. 13
Pen - sier di -

5
cea che'l cor m'ag - giacc' et ar - -

di - cea che'l cor m'ag - giacc' et

cor m'ag - giacc' et ar - - di, che'l cor m'ag - giacc' et

che'l cor m'ag - giacc' et ar - -

cea che'l cor m'ag - giacc' et ar - -

- - di. | E
 ar - - di che'l cor m'ag - giacc' et ar - - - di.
 ar - - di, che'l cor m'ag - giacc' et ar - - - di.
 di, che'l cor m'ag - giacc' et ar - - - di.
 di, che'l cor m'ag - giac - - cia et ar - - - di.
 10
 cau - sa'l duol che sem - - pre'l rod' e li -
 E cau - sa'l duol, E cau - sa'l duol,
 E cau - sa'l duol, E cau - sa'l duol, E cau - sa'l duol, E cau - sa'l duol,
 ma, e cau - sa'l duol, e cau - sa'l duol,
 e li - ma, e cau - sa'l duol, e cau - sa'l duol,
 sem - pre, e cau - sa'l duol, e cau - sa'l duol, e cau - sa'l duol,

che sem - - - pre'l rod' e li - -

cau - sa'l duol, che sem - pre'l rod' e li - - - ma,

duol, che sem - pre'l rod' e li - - - - - ma,

sem - - pre'l rod' e li - - - - - ma,

cau - sa'l duol che sem - - - pre'l rod' e

20

- - - ma, che deb - bo far, che deb - bo

li - ma, che deb - bo far, che deb - bo

che deb - bo far, che deb - bo far

che deb - bo far, che deb - bo

li - - - ma, che deb - bo far

far poi che son giun - to tar - - - di,

far poi che son giun - to tar - - - di, e

poi che son giun - to tar - - - di,

far poi che son giun - to tar - - - di,

poi che son giun - to tar - - - di,

poi che son giun - to tar - - - di,

25

ma? A pen' ha - vut' io n'ho pa - rol' e sguar -

A pen' ha - vut' io n'ho pa - rol' e sguar -

pen' ha - vut' io n'ho pa - rol' e sguar - -

- di. Et al - tri n'ha tut - ta la spogl'

- di. Et al - tri n'ha tut - ta la spogl'

di. Et al - tri n'ha tut - ta la spogl'

Et al - tri n'ha, et al - tri n'ha tut - - ta la

35

40

ca a me, se non ne toc - ca a me
 toc - ca a me, se non ne toc - ca a me
 ca a me, se non ne toc - ca a me frut -
 non ne toc - ca a me, se non ne toc - ca a
 Se non ne toc - ca a me frut -

frut - to ne fio - re, frut - to ne fio - - - re,
 frut - to ne fio - re, frut - to ne fio - - re,
 to ne fio - re, frut - to ne fio - - re, perch' af -
 me frut - to ne fio - re, frut - to ne fio - - re, perch'

45

perch'
perch' af - fli - ger per
fli - ger per lei _____, perch' af - fli - ger
af - - - fli - ger per lei,
af - - - fli - ger per lei

50

af - fli - ger per lei mi
lei, perch' af - fli - ger per lei mi vo più'l co -
per lei mi vo più'l co -
perch' af - - fli - ger per lei mi vo più'l co -
mi vo più'l co - - -

vo più'l co - re, mi vo più'l co - - - re?
- - re, mi vo più'l co - - - re?
re, mi vo più'l co - - - re?
re, mi vo più'l co - - - re?

8. Ove d'altra montagna

[um 1566]

S. 

A. 

T. 

B. 

O - ve d'al - tra mon - tagn' om - bra non toc - chi
O - ve d'al - tra mon-tagn' om - bra non toc - chi
O - ve d'al - tra mon-tag - na om - bra non toc - chi
O - ve d'al - tra mon - tagn' om - bra non toc - chi ver -

5









ver - so'l mag-gior' e'l più spe - di - to gio - go ti - rar mi suol
ver - so'l mag-gior' e il più spe - di - to gio - go ti - rar mi suol
ver-so'l mag-gior' e'l più spe - di - to gio - go ti - rar mi suol
so il mag-gior' e'l più spe - di - to gio - go ti - rar mi suol

un de - si - der' in - ten - so in - d'i miei dann' a mi - su - rar con

un de - si - de - rio in - ten - so in - d'i miei dann' a mi - su - rar

in - d'i miei dan - ni a mi - su - rar con

un de - si - der' in - ten - so in - d'i miei dann' a mi - su -

10

gl'oc - chi com - min - cio. E'n tan - to la -

con gli oc - chi com - min - cio. E'n tan - to la -

gl'oc - chi com - min - cio. E'n tan - to la - gri -

rar con gl'oc - chi com - min - cio. E'n tan - to la - gri -

15

- gri - man - do sfo - go, la - gri - man - do sfo - go di do -

gri - man - do sfo - go, la - gri - man - do sfo - go di do - lo -

man - do sfo - go, la - gri - man - do sfo - go di do - lo -

man - do sfo - go, la - gri - man - do sfo - go di do -

- lo - ro - sa neb - bia'l cor con-den - so, al - hor ch'io mir' e pen -
 ro - sa neb-bia'l cor con-den - so, al - hor ch'io mir' e pen -
 ro - sa neb - bia il cor con - den - so, al - hor ch'io mir' e pen -
 lo - ro - sa neb - bia'l cor con-den - so, al - hor ch'io mir' e pen - so

20

so quant' a - ria del bel vi - so mi di - par - te, che sem - pre m'è si

so quant' a - ria del bel vi - so mi di - par - te, che sem - pre m'è si

so quant' a - ria del bel vi - so mi di - par - te, che sem - pre m'è si

quant' a - ria del bel vi - so mi di - par - te,

pres - so, che sem - pre m'è si press' e si lon - ta - no pos - cia fra
 pres - so, che sem - pre m'è si press' e si lon - ta - no pos - cia fra
 pres - so, che sem - pre m'è si press' e si lon - ta - no pos - cia fra me
 che sem - pre m'è si press' e si lon - ta - no pos - cia fra

25

me pian' pian' no, pian' pian' no, che sai tu las - so, che sai tu las - so, che
 me pian' pian' no, pian' pian' no, che sai tu las - so, che sai tu
 pian' pian' no, pian' pian' no, che sai tu las - so, che sai tu las -
 me pian' pian' no, pian' pian' no, che sai tu las - so, che sai tu las -

30

sai tu las - so, forz' in quel-la par - te. Hor di tua lon - ta -
 las - so, che sai tu las - so forz' in quel-la par - te. Hor di tua lon - ta -
 - so, che sai tu las - so forz' in quel-la par - te. Hor di tua lon - ta -
 las - so forz' in quel - la par - - te. Hor di tua lon - ta -

nan - za, hor di tua lon - ta - nan - za si sos - pi, sos - pi, sos - pi -
 nan - za, hor di tua lon - ta - nan - za si sos - pi, sos - pi, sos - pi -
 nan - za, hor di tua lon - ta - nan - za si sos - pi, sos - pi, sos - pi -
 nan - za, hor di tua lon - ta - nan - za si sos - pi, sos - pi, sos -

35

ra, Et in ques-to pen-sier l'al - ma res - pi - - -
 - - ra, Et in ques-to pen-sier l'al - ma res - pi - - -
 pi - ra, Et in ques-to pen-sier l'al - ma res - pi - - -
 pi - ra, Et in ques-to pen-sier l'al - ma res - pi - - -

ra, l'al - ma res - pi - - - ra, Et in ques-to pen-sier l'al -
 ra, l'al - ma res - pi - - - ra, Et in ques-to pen-sier l'al -
 ra, l'al - ma res - pi - - - ra, Et in ques-to pen-sier l'al -
 ra, l'al - ma res - pi - - - ra, Et in ques-to pen-sier l'al -

40

ma res - pi - - - ra, l'al - ma res - pi - - - ra.
 - ma res - pi - - - ra, l'al - ma res - pi - - - ra.
 - ma res - pi - - - ra, l'al - ma res - pi - - - ra.
 - ma res - pi - - - ra, l'al - ma res - pi - - - ra.

C. FRAGMENTE

9. Buon' hora prende il giorno

[um 1566–1567]

S.

(Es fehlen A., T., B.) Buon' ho - ra prend' il gior - no, buon' ho - ra prend' il gior -

no e liet' au - gu - 5 río il tem - po. Quand' ____ il gen - til buon' ho -

ra, buon' ho - ra ha il mond' a - dor - - no, ma s'io mol - to m'a

10 tem-po, in mig-lior ho-ra spe - ro ve - der, ve - der quest' He-mi-spe - ro per buon' ho - ra ri -

15 dot - to che per ____ lu - i ri-splen - de il prop - rio ho - nor, ri -

20 - splend', ri-splend' il propr' ho - nor e quel d'al-trui, e quel d'al-trui, e quel d'al -

- - tru - i, e quel d'al - - tru - i, e quel d'al - - tru - i.

10. Lasso ch'il crederia

[um 1566–1567]

S. 

(Es fehlen A., T., B.) Las - - so ch'il cre - - de - ria, ch'il cre - - de - ri - - a, che m'ag - giac-ciass' ap-pres - so, et lon - tan m'ac-cen-dess' il foc' ar - den - te. Fo - co è la don - na mi - a, a cuiquan- dom'ap-pres - so s'in - chi - na'l cor et tre - ma, et trem' im-man-te-nen - te, s'ei poi par-tir si sen - te d'al suo vi - so se - re - no, ard' e si strug - ge, ard' e si strug - ge et di do - lor vien me - no, et di do - lor vien me - no, et di do - lor vien me - no.

11. Voi volete ch'io muoia

[1576–1577]

S. 

A. 

(Es fehlen
V.v., T., B.)

5

ia, e mi da - te do - lor si crud' e for -
ia, e mi da - te do - lor si crud' e for - - -

10

- - - - te. Che mi con - con -
te. Che mi con - duc' a mor - te,

ma per ve - der - ne voi co -
ma per ve - der - ne voi co - sì con - ten -

15

sì con - ten - ta mentr' io moi - a'l mo - rir vi - ta di - ven -
ta mentr' io moi - a'l mo - rir vi - ta di -

ven - - - ta, di che ve - dent' oi - me do - len - te vo - i,

20

da que - sta vi - ta po - i mi vien tan - - to mar -
 da que - sta vi - ta po - i mi vien, mi vien tan -
 - ti - - - re, ch'io più giong' al mo - ri -
 to mar - ti - - - re, ch'io più giong' al mo - ri -

25

re. E co - sì mill' e mil - le volt' il gior - no,
 re. E co - sì mill' e mil - le volt' il gior - no, mill' e mil - le volt' il
 mill' e mil - le volt' il gior-no, mill' e mil - le volt' il gior - no. Per voi
 gior-no, mill' e mil - le volt' il gior - no. Per voi mo - ro, per

30

mo - ro e mo - rend' in vi - - - - ta
 voi mo - ro e mo - rend' in vi - ta tor - no, in

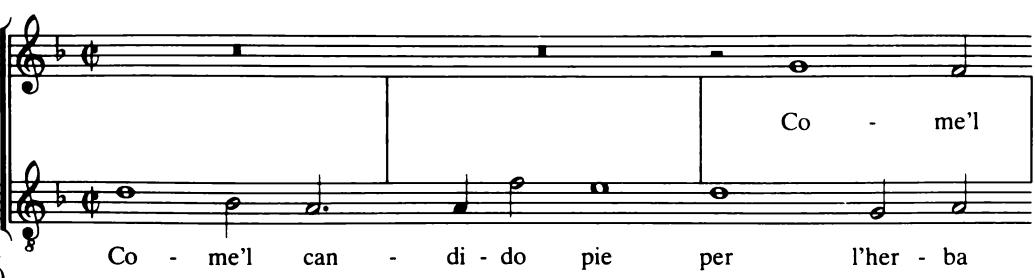
35

tor - no, per voi mo - ro, e mo - rend' in
 vi - - - - ta tor - - - - no, per voi mo - ro, e mo - rend' in
 vi - - - - ta tor - - - - no.

vi - ta tor - no, in vi - - ta tor - - - - no.

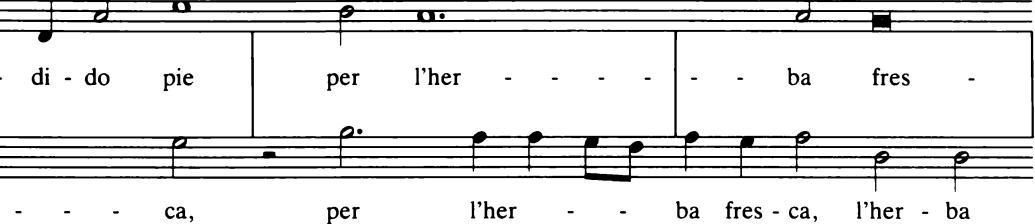
12. Come'l candido pie per l'herba fresca

[1576–1577]

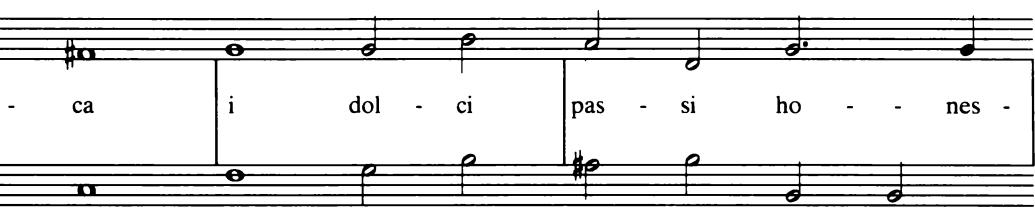
S. 

A. 

5



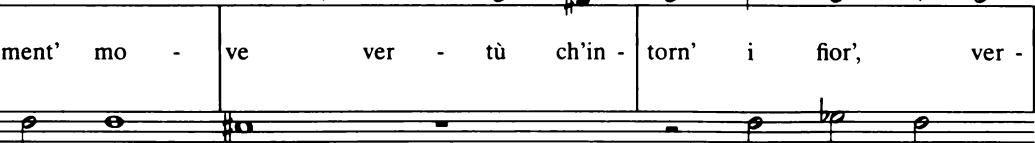






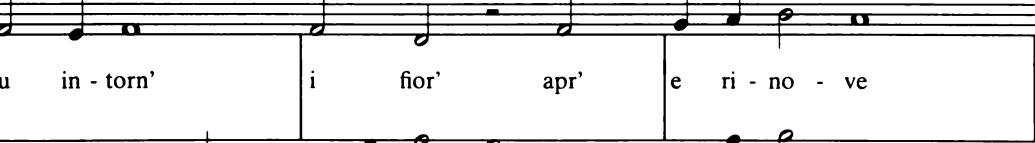
10





15





de le te - ne-re pian-te sue par ch'e - - - sca a - mor,
e ri - no - ve de le te - ne-re pian-te sue parch'e - sca a -

20
a - mor ch'e sol i cor _____ leg - gia - dri in - ve - -
mor, a - mor ch'e sol i cor _____ leg-gia-dri in - ve - -

sca ne de - gna di pro-var sua forz' _____ al - tro - -
sca ne de - gna di pro - var sua forz' al - tro - - -

25
ve da begl'occh' un pia - cer, da begl'occh' un pia - cer si cal - do pio -
ve da begl'occh' un pia - cer, da begl'occh' un pia - cer si cal - do

30
- - - ve che non cur' al - - - tro ben ne
pio - - - ve che non cur' al - tro ben ne

bram' altr' e - sca, ne bram' altr' e - sca, ne bram' altr' e - sca.
bram' altr' e - sca, ne bram' altr' e - sca, ne bram' altr' e - sca.

13. E con l'andar

II. parte

E con l'an - dar, e con l'an - dar e col so -

E con l'an - dar, e con l'an - dar e col so -

5
- a - ve sguar - do s'ac - cor - dan le dol -

a - ve sguar - do s'ac - cor - dan le dol - cis -

cis - si - me pa - ro - le. E l'at - to man - sue - to

- si - me pa - ro - le. E l'at - to man - sue - to hu -

10
hu - mil' e tar - do di tai quat - tro fa - vil - le e non

- mil' e tar - do di tai quat - tro fa - vil - le e non già so -

15

già so - - - - le nas-ce'l gran fuo - co,
 nas-ce'l gran fuo - co, nas-ce'l gran fuo - co di

di ch'io viv' ed ar - do che son fatt' un
 ch'io viv' ed ar - do che son fatt' un au -

20

au - gel, che son fatt' un au - gel, che son fatt' un au -
 gel, che son fatt' un au - gel, che son fatt' un au -
 gel, che son fatt' un au - gel, che son fatt'

25

gel not - turn' al so - - - - - le.
 un au - gel not - turn' al so - - - - - le.

14. Quand' han più

[um 1587–1588]

S. 

(Es fehlen A., T.) Quand' han più set' i cam - pi, quand' han più set' i cam - - -


pi, quand' han più set' i cam - pi, quand han più set' i cam - pi. E'l


sol, e'l sol, e'l sol sov - ra di noi parch'a-pr'e gi - - ri. Fiamm' e non rag -


gi, fiamm' e non rag - - - gi, e l'a - ria ar-da et a-vamp', ar-da et a-vam -


pi, bench' a fres - co tal' hor fia - to res - pi - - ri.


Io giel sem - bro che spi - ri, che spi - ri. D'og - ni par - te sos - pi -


ri, sos - pi - ri. Qual' hor av - vien che'l mio bel sol io mi - ri, qual' hor av -


vien che'l mio bel sol io mi - - - - - ri _____.

